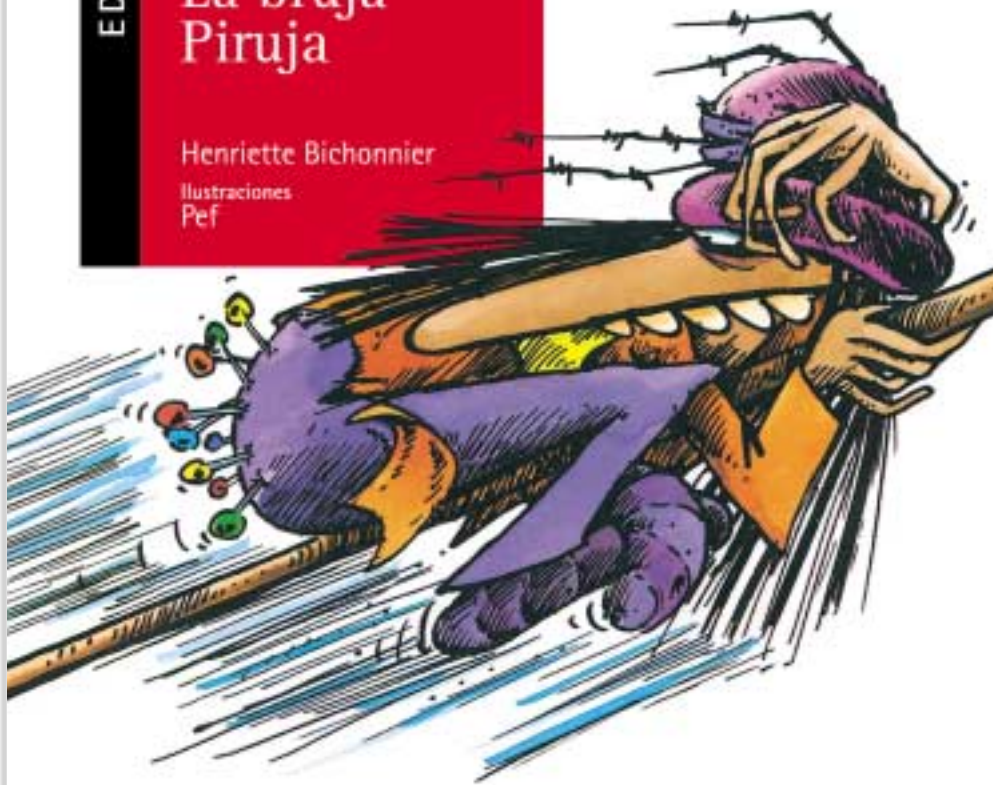




guía

DE LECTURA > 27



La obra

Título **La bruja Piruja** / Autora **Henriette Bichonnier** / Ilustrador **Pef** / Traducción **Juan Ramón Azaola** / ADR, 27 / 32 páginas

La autora

Henriette Bichonnier nació en Clermont-Ferrand, Francia, en 1943. Cursó estudios de Filología Inglesa y ha sido profesora de inglés y crítica teatral. Comenzó a escribir en 1969 y, desde entonces, ha publicado numerosas obras para niños. Actualmente es una de las autoras francesas más reconocidas de la literatura infantil.

Argumento

La bruja Piruja se acercaba al colegio con su cesta para cazar unos cuantos niños que le sirvieran de comida.

Los padres, cansados de que sus hijos desaparecieran, decidieron no enviarlos más al colegio. Menos los de Benjamín y Salomé que, hastiados de las gansadas de los niños, optaron por llevarlos. Los niños fueron atrapados por la bruja, pero ella tampoco salió bien parada.

Con juegos de palabras y más de una travesura, estos niños desconcertaron a la bruja y la empujaron a un río. Por tanto, las clases se retomaron. Pero los profesores tuvieron que escuchar las letras de las canciones cambiadas como consecuencia de que los alumnos no hubieran asistido al colegio.

Comentario

Los personajes populares siempre han tenido una magnífica acogida en el mundo de los niños. Entre ellos, las brujas han sido elegidas por los autores de la literatura infantil por su capacidad de personificar el mal. Una fealdad terrorífica y el placer por devorar a los niños han sido las características que han espantado y entretenido a toda la humanidad.

Sin embargo, no es el único elemento de la tradición popular en la obra. Adivinanzas, colmos y rimas otorgan a la narración grandes dosis de hu-

mor e ingenio, a la par que despiertan el interés de los niños, que a esas edades reciben muy bien los juegos de palabras.

En síntesis, una historia que realza elementos de la tradición popular y de las travesuras infantiles para hacer un relato lleno de humor.

Temas

- La importancia del colegio en la educación infantil.
- El rescate de la voz popular. A través del relato, se demuestra cómo personajes y juegos históricos siguen fascinando a los pequeños.
- El ingenio y el humor como herramientas para superar las situaciones difíciles.

Reflexiones

Además de rescatar las tradiciones populares, *La bruja Piruja* otorga al colegio un papel fundamental en la educación. Las consecuencias de no asistir a clase se hacen sentir: los niños se convierten en autores de canciones de mal gusto y de bromas tan pesadas como insoportables.

A pesar del riesgo que corren, los hermanos nunca dejan de usar el humor y la astucia como estrategias para librarse de la bruja. Esta actitud, altamente positiva, valora al pensamiento y la palabra como principales habilidades para afrontar y resolver los problemas.

Vamos a despegar



1. Humm... ¡qué rico! La bruja Piruja es muy buena cocinera. ¿Te gustaría ayudarle a pensar recetas nuevas? Completa ésta con los ingredientes que se encuentran en el recuadro. Luego, escribe el tiempo de cocción, el nombre de la receta y... ¡prepárate para comer!

Pongo en la olla un poco de
.....
lo mezclo con
y le agrego una pizca de
..... Luego, lo
dejo que hierva minutos y lo sirvo
acompañado de
¡A comer!

Ingredientes:

- Moco de dragón resfriado.
- Uña de lagarto.
- Gusanos de seda.
- Piojos con bigotes.

Nombre de la receta:

.....

2. ¿A quién invitamos? ¿Quién acompañará a la bruja Piruja a comer? ¿El Hombre-Lobo? ¿El Coco? ¿El monstruo del lago Ness? ¡Completa la invitación!

INVITACIÓN

Querido

Te invito a comer a mi casa. El primer plato será murciélago congelado con; el segundo, con hojas del pantano; y el postre Por favor, trae

Te espero el a las hs. En esta dirección
..... ¡No faltes!

LA BRUJA PIRUJA



En pleno vuelo

1. **El colmo.** ¿Te animas a unir con flechas las preguntas con su respuesta correcta? ¡Mucha suerte!

¿Cuál es el colmo de un peluquero?

Estudiar derecho.

¿Cuál es el colmo de una aspiradora?

Perder el autobús por los pelos.

¿Cuál es el colmo de un forzado?

Ser alérgica al polvo.

¿Cuál es el colmo de un jorobado?

Doblar una esquina

2. **¿Cómo es Piruja?** Imagina que quieres contar a tus amigos cómo es la bruja Piruja para prevenirlos de sus malas artes. ¿Qué les dirías?

La bruja Piruja es muy, tiene una nariz
..... y su pelo es

Se viste con y le gusta

También tengo que contarte que

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ahora, ya lo sabes, si la ves, ¡sal corriendo!

Aterrizando



1. ¿Qué pasó antes? ¿Y después?

Benjamín y Salomé estuvieron haciendo travesuras por aquí y mezclaron la historia del libro. ¿Podrías ayudarnos a ordenarla? Puedes poner un número al lado de cada frase.

- ☐ Un día la bruja los atrapó, y se los llevó en su cesta.
- ☐ Una vez al año, la bruja iba al colegio a buscar niños para comer y se los llevaba en su cesta.
- ☐ Entonces los padres decidieron no enviar más a sus hijos al colegio.
- ☐ Los niños y niñas volvieron al colegio, pero sus profesores no estaban muy contentos.
- ☐ Benjamín y Salomé le hicieron muchas bromas a la bruja y, finalmente, la arrojaron a un río.
- ☐ Benjamín y Salomé también dejaron de asistir a clase. Pero hacían tantas bromas pesadas que sus padres se cansaron de ellos y los volvieron a enviar al colegio.

2. Dibujo. Dibuja aquí la escena que más te haya gustado.

Taller de creatividad

1. ¡Vamos a cantar con Benjamín y Salomé! Una vez que hayas completado la canción, ¿te animas a ponerle la música?

Yo tengo un

Lo saco a poco

Lo redondeo y lo miro con

Yo me lo y como sabe a moco

Me vuelvo

¡Y vuelvo a empezar!

Palabras para
completar la
canción:

como
loco
poco
moco
deseo

2. Ahora, imagina que debes enfrentarte a la bruja. ¿Qué canción, al estilo de Benjamín y Salomé, le cantarías para despistarla? Para inspirarte, puedes releer las páginas 11, 13, 28 y 29.



Sugerencia de actividades

Vamos a despegar

Con las propuestas que aparecen bajo este epígrafe se pretende presentar el libro de una manera lúdica que estimule la lectura.

- **La portada.** Observaremos la portada con los alumnos y propondremos las siguientes preguntas para despertar la curiosidad por el libro: ¿quién es el personaje de la portada?, ¿de quién o qué huye?, ¿qué tiene clavado en el trasero?, ¿por qué?, ¿cómo se imaginan que será la bruja de este cuento?
- **Los nombres.** En las páginas 16 y 17, los protagonistas juegan a crear rimas con nombres propios. Pediremos a los niños que elaboren una frase con el nombre de un compañero. Luego les pediremos que le agreguen dos frases más tratando de mantener la rima. ¡Puede ser el inicio de un pequeño poema de humor!
- **La ficha para bibliotecas.** En la pizarra escribiremos las materias que se recogen en la ficha que aparece en el interior del libro: Brujas, Niños, Travesuras y Humor.

A partir de esta información, sugeriremos crear una historia en que se hable de estos temas.

En pleno vuelo

En este bloque de sugerencias encontraremos actividades que podemos ir presentando en el aula a medida que nuestros alumnos y alumnas lean el libro.

- **Adivinanzas.** Pediremos a los alumnos y alumnas que pregunten a sus padres, tíos y abuelos algunas adivinanzas, colmos y acertijos de cuando eran pequeños, y que los traigan escritos en un cuaderno. También, los que ellos mismos co-

nocen. Finalmente, recopilaremos todo el material en una carpeta como... ¡material para combatir brujas!

- **¡Pensar juntos!** En el artículo número 28 de la Convención sobre los Derechos del Niño, se recoge el derecho a la educación. Comenzaremos por preguntar: ¿Qué pasaría si dejaran de ir al colegio? ¿Es importante asistir a clase? ¿Por qué? ¿Qué se aprende en el colegio? ¿Qué cosas les gustaría aprender allí? Y relacionar sus respuestas con lo que ocurre en el cuento. Podemos aprovechar para informar a nuestros alumnos, adaptándolo a su nivel de comprensión, sobre la educación en los países del Tercer Mundo. Recomendamos visitar la página de la Educación de las niñas de UNICEF:
<http://www.unicef.es/letras/>

Aterrizando

Una vez que los chicos y chicas hayan terminado de leer el libro también podemos sugerir actividades.

- **Decisiones.** Los padres optaron por dejar de enviar a sus hijos al colegio para evitar que fueran capturados por la bruja. Como consecuencia, los niños se embrutecieron. Preguntaremos a nuestros alumnos: ¿Creéis que esta solución fue la mejor? ¿Por qué? ¿Qué otras soluciones se podrían haber tomado?
- **Qué sucedería si...** En este cuento, los lectores han podido ver lo que sucede cuando los niños dejan de acudir al colegio. Propondremos que piensen qué sucedería si sus padres dejaran de ir al trabajo, si dejaran de cocinar o de lavar y planchar la ropa, si no les llevaran al parque...

Se pueden pensar y proponer tantas posibilidades como se desee.



Solucionario

En pleno vuelo

- | | | |
|--------------------------------------|---|----------------------------------|
| ¿Cuál es el colmo de un peluquero? | → | Estudiar derecho. |
| ¿Cuál es el colmo de una aspiradora? | → | Perder el autobús por los pelos. |
| ¿Cuál es el colmo de un forzado? | → | Ser alérgica al polvo. |
| ¿Cuál es el colmo de un jorobado? | → | Doblar una esquina. |

Aterrizando

- (4) Un día la bruja los atrapó...
- (1) Una vez al año, la bruja iba al colegio a buscar niños...
- (2) Entonces los padres decidieron...
- (6) Los niños y niñas volvieron al colegio, pero sus profesores...
- (5) Benjamín y Salomé le hicieron muchas bromas a la bruja...
- (3) Benjamín y Salomé también dejaron de asistir a clase. Pero hacían...

Taller de creatividad

Yo tengo un **moco**
lo saco **poco** a poco
lo redondeo y lo miro con **deseo**
yo me lo **como** y como sabe a moco
me vuelvo **loco**...
¡Y vuelvo a empezar!

Fragmentos especiales

En lugar de recitar lecciones de historia, las tablas de multiplicar o las reglas gramaticales, inventaban gansadas, decían palabrotas, cambiaban la letra de las canciones y contaban chistes estúpidos. Para los padres, la vida se convirtió en un infierno. (pág. 10)

Había dos niños particularmente temibles: Benjamín y Salomé, su hermana. No había gansada en el mundo que no hubieran inventado. Y a sus padres les ponían la cabeza como un bombo. Después de un año y un día, sus padres mandan otra vez a sus hijos al colegio. (págs. 12-14)

Pellizcamín y Pellizcamé iban en una cesta. Pellizcamín cayó al agua, ¿quién quedó?

—Pellizcamé —respondió la bruja distraída.

Y las dos criaturas pellizcaron tan fuerte a la bruja que le salió un moratón en la mano. (pág. 20)

